

c) En tot cas, l'establiment comercial ha de costejar i executar les infraestructures de connexió de la instal·lació de subministrament de productes petrolífers amb els sistemes generals exteriors d'acord amb els requisits i les condicions que estableixi el planejament.

Disposició transitòria segona. *Reducció de peatges i cànon.*

En el termini d'un mes, el Ministeri d'Economia ha d'eleva a la Comissió Delegada del Govern per a Afers Econòmics per a la seva aprovació una ordre ministerial que redueixi en un 8 per 100 els peatges i els cànon aprovats per l'Ordre de 9 de març de 2000, sobre peatges i cànon d'accés de tercers a les instal·lacions de recepció, regasificació, emmagatzemament i transport de gas natural.

Els peatges i els cànon que fixi la nova ordre són aplicables mentre no s'aprovi el sistema econòmic integrat del sector gas natural a què fa referència l'article 8 d'aquest Reial decret llei.

Disposició transitòria tercera. *Reducció de tarifes elèctriques per a consumidors domèstics.*

Les tarifes de baixa tensió 2.0 i 2.0.N (amb discriminació horària nocturna) que apliquen les empreses distribuïdores d'energia elèctrica han de disminuir, com a màxim, en un 9 per 100 durant el període 2001-2003.

Durant aquest període, la revisió d'aquestes tarifes ha de prendre en consideració l'evolució dels tipus d'interès, la demanda elèctrica i el repartiment d'eficiència deguda a la competència. S'ha de determinar per reglament el mètode d'aplicació dels criteris esmentats.

Disposició transitòria quarta. *Suspensió de l'execució de l'operació de concentració.*

Les operacions de concentració que s'estiguin executant a l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei s'han de sotmetre al règim de notificació establert en la normativa anterior, si bé hi són aplicables les disposicions d'aquest Reial decret llei relatives a la iniciació d'ofici, la meritació de la taxa i els terminis d'emissió del dictamen del Tribunal de Defensa de la Competència i de decisió pel Govern.

Disposició transitòria cinquena. *Participacions empresarials.*

En el termini de tres mesos des de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei les persones físiques o jurídiques que incorrin en les prohibicions que estableixen els apartats 1 i 3 de l'article 34 han de fer la comunicació que preveu l'apartat 1 i, si s'escau, adoptar les mesures necessàries per eliminar la circumstància prohibida a l'apartat 3, sens perjudici de la possibilitat de sol·licitar l'autorització que preveu l'apartat 4.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que disposa aquest Reial decret llei.

Disposició final primera. *Facultat de desplegament.*

S'habilita el Govern per desplegar reglamentàriament el que disposa aquest Reial decret llei.

Disposició final segona. *Títols competencials.*

El que disposa el títol I d'aquest Reial decret llei té el caràcter de norma bàsica dictada a l'empara de l'article 149.1.13a i 25a de la Constitució.

El que disposa el títol II d'aquest Reial decret llei té el caràcter de legislació d'aplicació general dictada a l'empara de l'article 149.1.6a i 13a de la Constitució.

El que disposa el títol III d'aquest Reial decret llei té el caràcter de legislació d'aplicació general dictada a l'empara de l'article 149.1.6a i 8a de la Constitució.

El que disposa el capítol I del títol IV d'aquest Reial decret llei té el caràcter de legislació d'aplicació general dictada a l'empara de l'article 149.1.13a de la Constitució.

El que disposa el capítol II del títol IV d'aquest Reial decret llei té el caràcter de legislació bàsica dictada a l'empara de l'article 149.1.13a i 18a de la Constitució.

El que disposa el capítol III del títol IV d'aquest Reial decret llei té el caràcter de legislació bàsica dictada a l'empara de l'article 149.1.11a i 13a de la Constitució.

El que disposa el capítol IV del títol IV d'aquest Reial decret llei té el caràcter de legislació bàsica dictada a l'empara de l'article 149.1.13a i 14a de la Constitució.

El que disposa el capítol V del títol IV d'aquest Reial decret llei té el caràcter de legislació bàsica dictada a l'empara de l'article 149.1.1a i 13a de la Constitució.

El que disposa el capítol VI del títol IV d'aquest Reial decret llei té el caràcter de legislació bàsica dictada a l'empara de l'article 149.1.7a i 17a de la Constitució.

Disposició final tercera.

Aquest Reial decret llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 23 de juny de 2000.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ

(Aquest Reial decret llei s'inclou tenint en compte la correcció d'errades publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» núm. 154, de 28-6-2000.)

11837 REIAL DECRET LLEI 7/2000, de 23 de juny, de mesures urgents en el sector de les telecomunicacions («BOE» 151, de 24-6-2000 i «BOE» 154, de 28-6-2000.)

La liberalització econòmica constitueix un eix principal de la política econòmica desenvolupada pel Govern dirigida a crear un entorn més favorable perquè els agents productius es vegin incentivats a invertir, i contribuir així al desenvolupament econòmic de tot el país. Aquest increment de la demanda requereix al seu torn la consecució d'una oferta productiva flexible que s'acomodi als canvis sense crear tensions en l'estabilitat de preus. La recerca d'un nivell més alt de creixement sostenible ha de procedir d'un ús més actiu dels instruments de reforma estructural, com els que planteja aquesta norma.

Adicionalment, el pes qualitatiu i quantitatiu dels sectors afectats per les mesures que conté aquest Reial decret llei garanteixen que tinguin un impacte positiu i durador en un doble vessant. Per la banda de la producció, el caràcter de serveis intermedis de les telecomunicacions ha de contribuir a disminuir els costos empresarials i, en últim terme, a millorar la competitivitat de la nostra indústria. Per la banda dels consumidors

i usuaris, l'augment del nombre d'operadors, així com el fet que hi hagi més varietat i qualitat en els productes que aquests ofereixen, ha de contribuir a elevar el nivell de benestar de tota la població espanyola. Menció especial requereixen les mesures destinades a impulsar l'ús d'Internet. Aquestes iniciatives, que amplien les oportunitats d'accés de tots els ciutadans en l'àmbit de la societat de la informació, ofereixen una oportunitat única perquè el conjunt dels ciutadans espanyols s'incorpori a les noves tecnologies i el país en conjunt afronti l'era digital des d'una posició de sortida privilegiada.

La liberalització impulsada des de la Comissió Europea en l'àmbit de les telecomunicacions exigeix incorporar al nostre ordenament les orientacions comunitàries recents, algunes de les quals, com passa amb l'obertura del bucle local d'abonat, s'han de regular amb urgència.

Les mesures que es despleguen en el capítol I persegueixen incidir a curt termini en la reducció del cost de les trucades metropolitanes, el de més impacte per a les economies domèstiques. D'una banda, s'estableixen programes de tarifes per a les trucades metropolitanes i, de l'altra, es preveuen les modificacions necessàries perquè tots els operadors puguin competir en igualtat d'oportunitats. A mitjà termini, el desenvolupament de la selecció d'operador per a trucades metropolitanes, així com l'obertura del bucle de l'abonat, han de completar la instauració de la lliure competència en l'àmbit de la telefonia local. En el cas de les comunicacions dirigides a Internet, s'estableix una tarifa plana que pretén impulsar l'ús d'Internet pels ciutadans espanyols i el foment del desenvolupament de noves iniciatives i nous serveis en el mercat de la societat d'informació. La garantia que aquesta mesura ha d'anar acompanyada de la superació de determinats obstacles que impedièren el desenvolupament d'un grau de competència i d'innovació més alt en l'accés a Internet, contribueix a crear les condicions adequades i perdurables en el temps per a un accés a Internet més barat i ràpid per al conjunt dels usuaris.

S'incrementen, addicionalment, les exigències d'informació i transparència per als operadors telefònics dominants en matèria de costos. En matèria de telefonia mòbil s'han d'analitzar, abans del 31 d'octubre de l'any 2000, les diferents alternatives per ampliar el nombre actual d'operadors i intensificar la competència.

El Ministeri de Ciència i Tecnologia ha de completar pròximament aquestes mesures de caràcter urgent, mitjançant propostes de desplegament reglamentari i actuacions que inclouen, entre altres matèries, les relatives a l'ús compartit d'infraestructures i accés dels operadors al domini públic i privat, avaluació de conformitat i posada al mercat d'equips i aparells de telecomunicació, i la regulació de l'ús del domini públic radioelèctric. Així mateix, ha de dur a terme les actuacions i elaborar els plans corresponents per assolir l'objectiu de la iniciativa «Europa, una societat de la informació per a tots», adoptada en el Consell Europeu extraordinari de Lisboa.

Finalment, el capítol II, en l'àmbit de la inspecció tècnica de vehicles, recull mesures dirigides a liberalitzar l'activitat.

En l'adopció d'aquestes mesures, que s'integren en el conjunt més ampli de les que adopta el Govern, corre, per la seva naturalesa i la seva finalitat, la circumstància de necessitat extraordinària i urgent que exigeix l'article 86 de la Constitució per a la utilització del Reial decret llei, requisit imprescindible, com ha recordat, d'altra banda, la jurisprudència constitucional.

En virtut d'això, a proposta del vicepresident segon del Govern per a Afers Econòmics i ministre d'Economia i el ministre de Ciència i Tecnologia, amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 23 de juny de 2000 i en ús de l'autorització concedida per l'article 86 de la Constitució,

DISPOSO:

CAPÍTOL I

Telecomunicacions

Article 1. *Comptabilitat de costos.*

S'afegeix una disposició addicional a la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, amb la redacció següent:

«Disposició addicional dotzena. *Presentació de la comptabilitat de costos.*

1. Els operadors del servei telefònic fix i els de línies susceptibles d'arrendament que tinguin la consideració de dominants han de presentar als ministeris d'Economia i de Ciència i Tecnologia i a la Comissió del Mercat de Telecomunicacions, abans del 31 de juliol de cada any, els resultats del sistema de comptabilitat de costos de l'últim exercici tancat i de l'immediatament anterior, corresponents a les àrees de negoci dels serveis telefònic fix, de línies susceptibles d'arrendament i d'interconnexió, prestats en el territori espanyol, així com els de prestació del servei universal de telecomunicacions, amb el grau de detall que permeti conèixer els costos totals i unitaris de cada un dels serveis, d'acord amb els principis, els criteris i les condicions per al desenvolupament del sistema de comptabilitat de costos, aprovats per la Comissió esmentada.

Així mateix, els operadors que, no tenint la consideració de dominants, tinguin obligacions de prestació del servei universal de telecomunicacions, han de presentar els resultats del sistema de comptabilitat de costos per la prestació d'aquest servei, en les mateixes condicions i dates que estableix el paràgraf anterior.

2. Els operadors de telefonia mòbil automàtica que tinguin la condició de dominants en el mercat nacional d'interconnexió han de presentar als ministeris d'Economia i de Ciència i Tecnologia i a la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions, abans del 31 de juliol de cada any, els estats de costos que justifiquin els preus d'interconnexió. Aquests estats de costos són els corresponents a l'últim exercici tancat i a l'immediatament anterior, i s'han de presentar auditats externament.

3. L'anàlisi d'aquests costos a efectes dels apartats anteriors, així com la seva incidència sobre l'estructura sectorial, l'han de dur a terme els ministeris d'Economia i de Ciència i Tecnologia, amb l'assistència de la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions.»

Article 2. *Obertura del bucle de l'abonat.*

El Govern, amb l'informe previ de la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions, ha d'establir les condicions perquè, a partir del gener de l'any 2001, els operadors dominants de xarxes públiques telefòniques fixes facilitin l'accés desagregat i l'accés compartit al bucle d'abonat.

La Comissió Delegada del Govern per a Afers Econòmics ha d'establir, a proposta conjunta dels ministeris d'Economia i de Ciència i Tecnologia, i amb l'informe previ de la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions, els preus de la primera oferta de referència dels operadors als quals es refereix el paràgraf anterior, corresponents a les dues modalitats d'accés al bucle d'abonat.

Article 3. *Selecció d'operador per a trucades metropolitanas.*

S'afegeix un nou paràgraf al punt 7 de l'article 22 de la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, amb la redacció següent:

«Els operadors de xarxes públiques fixes que tinguin la consideració de dominants han de facilitar, abans del 15 de novembre de 2000, els procediments de selecció d'operador trucada a trucada i de preassignació d'operador en les línies d'abonat connectades a centrals telefòniques digitals, per a les trucades d'àmbit metropolità.»

Article 4. *Modificació de les tarifes telefòniques.*

1. Els operadors dominants del servei telefònic fix disponible per al públic han d'incorporar, amb vigència a partir de l'1 de novembre de l'any 2000, un programa de tarifes per al servei telefònic metropolità, que dona dret al consum de sis-cents minuts de tràfic al mes en horari de tarifa reduïda.

El preu d'aquest programa és de 700 pessetes mensuals, en el qual s'inclou el preu d'establiment de les comunicacions.

S'entén per horari de tarifa reduïda: de zero a vuit hores i de divuit a vint-i-quatre hores, de dilluns a divendres, i dissabtes, diumenges i dies festius nacionals de zero a vint-i-quatre hores.

El Ministeri de Ciència i Tecnologia i el Ministeri d'Economia han d'aprovar les condicions particulars de contractació d'aquest programa. A aquests efectes, els operadors dominants han de fer la proposta corresponent en el termini de quinze dies des de la publicació d'aquest Reial decret llei.

2. Els operadors dominants del servei telefònic fix disponible per al públic han d'incorporar, amb vigència a partir de l'1 de novembre de l'any 2000, un programa de tarifes per al servei telefònic metropolità, que dona dret al consum de sis-cents minuts de tràfic al mes, durant les vint-i-quatre hores del dia.

El preu del programa és de 1.400 pessetes mensuals, en el qual s'inclou el preu d'establiment de les comunicacions.

El Ministeri de Ciència i Tecnologia i el Ministeri d'Economia han d'aprovar les condicions particulars de contractació d'aquest programa. A aquests efectes, els operadors dominants han de fer la proposta corresponent en el termini de quinze dies des de la publicació d'aquest Reial decret llei.

3. Els operadors dominants del servei telefònic fix disponible per al públic han d'incorporar, amb vigència a partir de l'1 de novembre de l'any 2000, una nova tarifa per a l'accés a Internet a través de la seva xarxa pública telefònica fixa d'un import de 2.750 pessetes mensuals.

Aquesta tarifa s'aplica a les trucades efectuades entre les zero i les vuit hores i entre les divuit i les vint-i-quatre hores de dilluns a divendres, i entre les zero i les vint-i-quatre hores dels dissabtes, diumenges i dies festius d'àmbit nacional.

Aquesta tarifa dona dret a l'establiment de comunicacions durant aquest horari, en trucades d'àmbit metropolità, fetes a números de la xarxa pública telefònica fixa, inclosos els del rang de numeració dels serveis d'intel·ligència de xarxa, i que es corresponguin amb els dels centres d'accés al servei Internet pertanyents als diferents proveïdors d'aquest últim servei. El Ministeri de Ciència i Tecnologia ha de determinar addicionalment un rang de numeració específica al qual es poden acollir els centres d'accés al servei Internet de la mateixa província que l'abonat que truca.

La tarifa esmentada és aplicable a tots els usuaris que accedeixen a través de la xarxa pública telefònica fixa dels operadors dominants del servei telefònic fix disponible per al públic, sigui quina sigui la xarxa a la qual estigui associat el punt de terminació del centre d'accés al servei Internet.

El tràfic dirigit als números corresponents a centres d'accés a Internet el lliuren els operadors dominants del servei telefònic fix disponible per al públic de forma separada del tràfic de telefonia vocal, i en els mateixos punts d'interconnexió de veu existents. A aquests efectes, els operadors han de negociar els acords corresponents, i correspon a la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions resoldre els supòsits en els quals no s'assoleixi l'acord.

El Ministeri de Ciència i Tecnologia i el Ministeri d'Economia han d'aprovar les condicions particulars de contractació d'aquesta nova tarifa. A aquests efectes, els operadors esmentats han de presentar una proposta en el termini de quinze dies des de la publicació d'aquest Reial decret llei.

Article 5. *Impuls de la competència en telefonia mòbil.*

El Ministeri de Ciència i Tecnologia ha de fer abans del 31 d'octubre de l'any 2000 un estudi sobre les possibles alternatives que permetin incrementar el grau de competència en telefonia mòbil, i fer les propostes regulatòries corresponents.

Article 6. *Modificació de l'oferta d'interconnexió de referència.*

La Comissió del Mercat de les Telecomunicacions ha d'elevat, amb caràcter excepcional i abans del 15 de setembre vinent, perquè l'aprovi la Comissió Delegada del Govern per a Afers Econòmics, la proposta de modificació de l'oferta d'interconnexió de referència de «Telefònica, Sociedad Anónima Unipersonal», que garanteixi l'eficàcia competitiva de les mesures adoptades en aquest capítol, de manera que tots els operadors en el mercat parteixin de les mateixes condicions.

CAPÍTOL II

Inspecció Tècnica de Vehicles

Article 7. *Prestació dels serveis d'Inspecció Tècnica de Vehicles.*

1. Les inspeccions tècniques que, d'acord amb el que disposa el Reglament general de vehicles i les altres normes aplicables, s'hagin de fer en els vehicles, s'han de portar a terme en estacions d'inspecció tècnica de vehicles.

2. L'execució material de les inspeccions, la poden efectuar les comunitats autònomes o l'Administració competent directament o a través de societats d'economia mixta en el capital de les quals participin, o també particulars. Excepte en el cas que l'execució la duguin a terme directament les comunitats autònomes o l'Administració competent, és requisit imprescindible per accedir a l'activitat d'inspecció de vehicles l'obtenció prèvia d'una autorització, l'atorgament de la qual correspon a les comunitats autònomes o l'Administració competent.

L'autorització s'ha d'atorgar sempre que el titular acreditat que la instal·lació en la qual projecta efectuar els serveis d'inspecció compleix els requisits tècnics que a aquest efecte es determinin per reglament en el termini de quatre mesos des de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei.

3. L'incompliment de les condicions tècniques que han de reunir les instal·lacions constitueix una infracció molt greu que se sanciona amb una multa de fins a 5.000.000 de pessetes. A més, quan la comissió de la infracció menyscabi greument la qualitat dels serveis d'inspecció o quan l'incompliment es produeixi de manera reiterada o dilatada en el temps, es pot imposar la sanció de revocació de l'autorització que habilita per a l'exercici de l'activitat d'inspecció de vehicles, cas en què, una vegada iniciat l'expedient, aquesta es pot suspendre provisionalment.

La competència per instruir els expedients sancionadors i imposar les sancions correspon als òrgans competents de les comunitats autònomes o l'Administració competent en cada cas.

Les infraccions a què es refereix aquest paràgraf prescriuen al cap d'un any; les sancions prescriuen igualment en el termini d'un any.

Es pot actualitzar per reglament la quantia de la multa que preveu aquest paràgraf.

Disposició transitòria. *Règim de les concessions i autoritzacions de prestació de serveis d'inspecció tècnica de vehicles subsistents en el moment de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei.*

Les concessions atorgades de conformitat amb el Reial decret 1987/1985, de 24 de setembre, i les autoritzacions concedides d'acord amb el Reial decret 3273/1981, de 30 d'octubre, subsistents en el moment de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei, continuen habilitant els seus titulars per portar a terme els serveis d'inspecció de vehicles sense que sigui preceptiva en aquests casos l'autorització prèvia a què es refereix l'article 7 d'aquest Reial decret llei. Això no obstant, en ambdós casos, les estacions estan obligades a complir els requisits tècnics exigibles amb caràcter general a tot tipus d'instal·lacions i els és aplicable el règim sancionador que preveu el precepte esmentat.

Article 8. *Modificació del Reial decret 1987/1985, de 24 de setembre, sobre normes bàsiques d'instal·lació i funcionament de les estacions d'inspecció tècnica de vehicles.*

1. Se suprimeix la referència que conté l'article 3 respecte als tallers de reparació.

2. Es modifica l'article 13, que queda redactat de la manera següent:

«Les tarifes màximes d'inspecció i la seva actualització periòdica, les estableixen les comunitats autònomes.»

3. El que disposa aquest article es pot modificar per reglament.

Disposició derogatòria.

Queden derogades totes les altres disposicions del mateix rang o inferior a aquest Reial decret llei que s'oposin al que disposa.

Disposició final primera. *Facultat de desplegament.*

S'habilita el Govern per desplegar per reglament el que disposa aquest Reial decret llei.

Disposició final segona. *Títols competencials.*

Les disposicions d'aquest Reial decret llei tenen el caràcter de disposicions d'aplicació general dictades a l'empara de l'article 149.1.13a i 21a de la Constitució.

Disposició final tercera.

Aquest Reial decret llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 23 de juny de 2000.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ

(Aquest Reial decret llei s'inclou tenint en compte la correcció d'errades publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» núm 154, de 28-06-2000.)

MINISTERI DE SANITAT I CONSUM

11994 REIAL DECRET 994/2000, de 2 de juny, pel qual es modifica el Reial decret 145/1997, de 31 de gener, pel qual s'aprova la llista positiva d'additius diferents de colorants i edulcorants per utilitzar-los en l'elaboració de productes alimentaris, així com les condicions d'utilització. («BOE» 153, de 27-6-2000.)

La Directiva 95/2/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de febrer, relativa als additius alimentaris diferents dels colorants i els edulcorants, es va incorporar a l'ordenament espanyol mitjançant el Reial decret 145/1997, de 31 de gener, pel qual s'aprova la llista positiva d'additius diferents de colorants i edulcorants per utilitzar-los en l'elaboració de productes alimentaris, així com les condicions d'utilització.

Posteriorment, s'han produït progressos tècnics en l'àmbit dels additius alimentaris i s'ha considerat necessari adaptar el contingut de la Directiva 95/2/CE a aquests canvis, cosa que s'ha dut a terme mitjançant la publicació de la Directiva 98/72/CE del Parlament Europeu i del Consell de 15 d'octubre, relativa als additius alimentaris diferents dels colorants i els edulcorants, que és objecte d'incorporació a l'ordenament jurídic espanyol mitjançant el present Reial decret.

Aquest Reial decret inclou un annex que modifica el contingut dels annexos del Reial decret 145/1997, i també introdueix modificacions en l'articulat. Amb això, es pretén establir una regulació actualitzada d'aquests additius, així com de les condicions d'utilització, tot això per garantir la protecció de la salut i la informació dels consumidors.

Així mateix, la publicació de l'Ordre ministerial de 5 de desembre de 1996, per la qual es modifiquen els annexos I i II del Reial decret 280/1994, pel qual s'estableixen els nivells màxims de residus de plaguicides en alguns productes d'origen vegetal, incloses les fruites i les verdures i es disposa una llista de nivells màxims, amb disposicions específiques sobre el tiabendazole, comporta la supressió d'aquesta substància del Reial decret 145/1997, mitjançant aquesta norma.

D'altra banda, cal establir de manera clara l'assignació d'usos i dosis de determinats additius, regulats en aquest Reial decret, a productes específics la denominació dels quals, clarament sancionada per l'ús, no ha estat explícitament inclosa a la Directiva comunitària de procedència. Per això, s'esmenta de manera expressa el terme espanyol «mermeladas» (en català «melmelades») al grup «preparats de fruita per estendre».